



中華傳道會劉永生中學

CNEC LAU WING SANG SECONDARY SCHOOL

地址：香港柴灣新廣街323號 電話：(852) 2715 6333 傳真：(852) 2556 9126 電子郵箱：lws@lws.edu.hk 網址：www.lws.edu.hk

第十二期 二零零六年十一月

啟發潛能教育 — 美國考察

本校今年度參加教育統籌局所倡議的「啟發潛能教育」計劃 (Invitational Education)，並確定這主題為本校未來三年發展計劃其中一項關注事項，盼能透過刻意安排，

在人物 (People)、地方 (Place)、政策 (Policy)、課程 (Programme)、過程 (Process) 五大範疇應用啟發潛能教育的理念，在校園營造尊重、信任、樂觀和樂於欣賞的文化，啟發學生盡展潛能，勇於承擔和敢於求進。

得蒙教統局和香港啟發潛能教育聯盟的安排，我們三人與本港29間中、小學和幼稚園共70

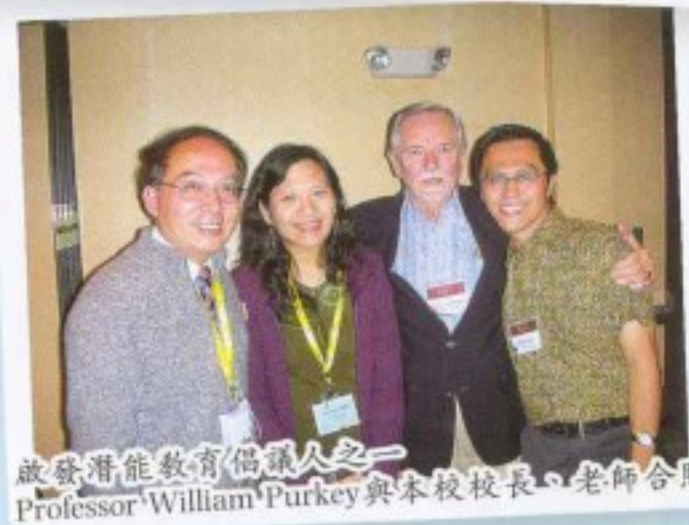
多名的校長和教師，在教統局高級學校發展主任黃啟鴻先生率領下，於2006年9月14日至25日前往美國考察啟發潛能教育。我們隨團先到肯德基州 Scott County 用三天時間參觀當地六間富啟發潛能教育特色的先導學校，考察他們的成功經驗，然後轉往北卡羅萊納州 Asheville 市出席三天的啟發潛能教育國際會議，深入了解啟發潛能教育的理論和實踐。我們在以上兩地所得的體驗，將成為推動本校「啟發潛能教育」的借鑑。

鄭德富校長、譚文燕副校長和輔導主任許文偉老師

攝於 Anne Mason Elementary School 左起：譚文燕副校長、鄭德富校長、許文偉輔導主任



啟發潛能教育國際會議後部份香港團員合照



啟發潛能教育倡議人之一 Professor William Purkey 與本校校長、老師合照



Scott County High School 升旗儀式後拍照

在參觀學校的過程中，我們強烈感受到真摯、正面、積極和溫暖的校園氣氛。每一個課室，就像一個充滿色彩和生氣勃勃的小家庭。老師除展示學科資訊外，也張貼學生的作品和老師個人的珍藏照片與紀念品，以及勵志性的標語海報。在校園各個角落和走廊，佈滿了趣緻和悅目的海報，以及學生的美術創作、活動照片、獎盃，甚至獲獎學生所穿著過的球衣等。每一處都流露著老師對學生的重視、欣賞和肯定。

每一所學校的學生大使，都以自己是主人家為榮。他們友善地接待我們，並滿有自信地向我們介紹他們的學校。我們深切體會到他們就是啟發潛能教育薰陶下的成果。在Scott County Middle School其中一個課室參觀的時候，學生們很好奇和踴躍地向我們發問很多問題。他們對新的事物很感興趣，並勇於發問和回應。在學校的刻意安排下，每一個時刻，都是他們發揮和學習的機會。

還令我們銘記於心的，是當地教育官員和學校校長們真摯待人的態度。他們是美國啟發潛能教育的先鋒，在我們到訪期間熱切接待我們參觀學校之餘，也招呼我們到他們的寓所歡聚和晚膳。他們對人的信任和重視，不單在學校，也在生活上流露出來。我們今次美國之行，所收穫的，除了是「啟發潛能教育」理論和實際運作的體驗外，也更是生命的觸動和影響。我們盼望能將啟發潛能教育的寶貴元素，點點滴滴融入在劉永生中學的教育裡，讓同學參與塑造這個溫馨和諧的校園，一起健康成長。

與Anne Mason Elementary School的學生合照



SCOTT COUNTY HIGH SCHOOL

Scott County High School校門外



美國代表隨即穿上我們致送的紀念品——LWS體育服



2006啟發潛能教育World Conference會場



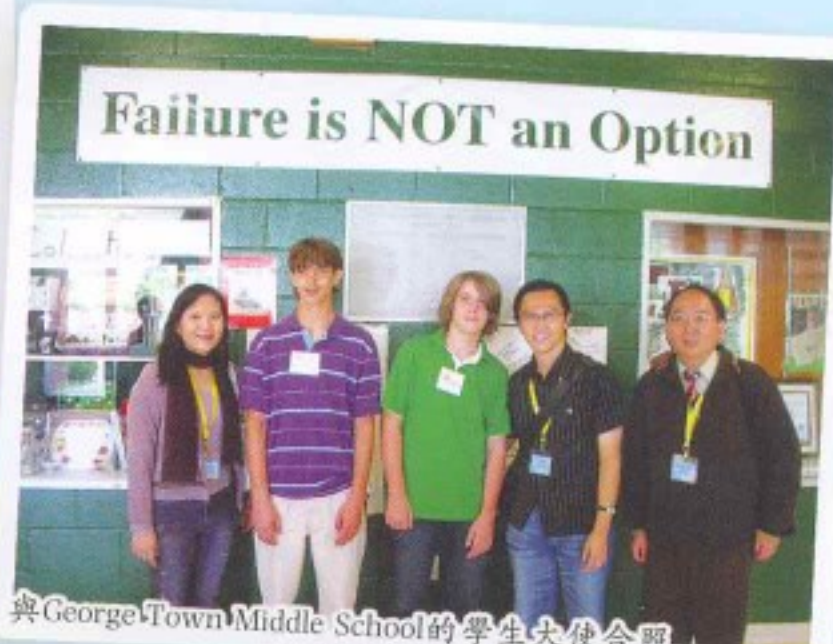
與Royal Spring Middle School的學生大使合照



George Town Middle School以勁歌熱舞歡迎香港團員



Failure is NOT an Option



與George Town Middle School的學生大使合照

令人鼓舞的增值成績(2005/2006年度)

本校學生學業成績的增值，持續理想。根據教育統籌局2006年9月28日所公佈的學校增值資料，本校2005/2006年度中五畢業生的學業成績，連續四年高增值，其進步情況實在令人鼓舞。（該增值分數主要是比較學生該屆的中五會考成績和他們唸小五及小六時的學業成績；中學五年的學習進步愈大，增值分數愈大。）

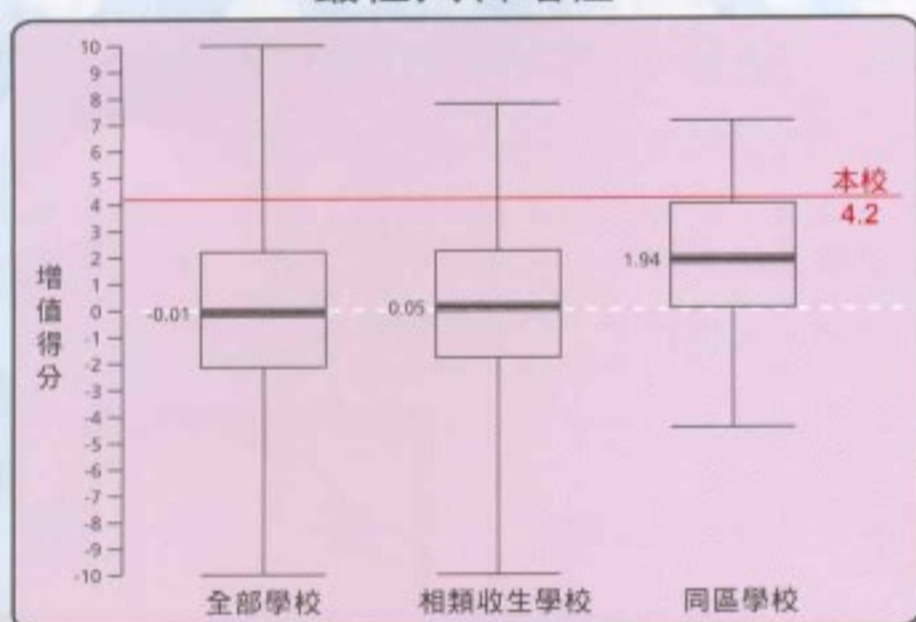
比較全港中學，本校會考科目成績理想。無論會考最佳六科抑或主要三科成績，本校的增值均遠高於

全港中學、同區中學，以及相類收生中學的平均增值成績，其中尤以數學科、物理科和英文文書處理及商業通訊科的增值最大（九位增值數字分別是8）。

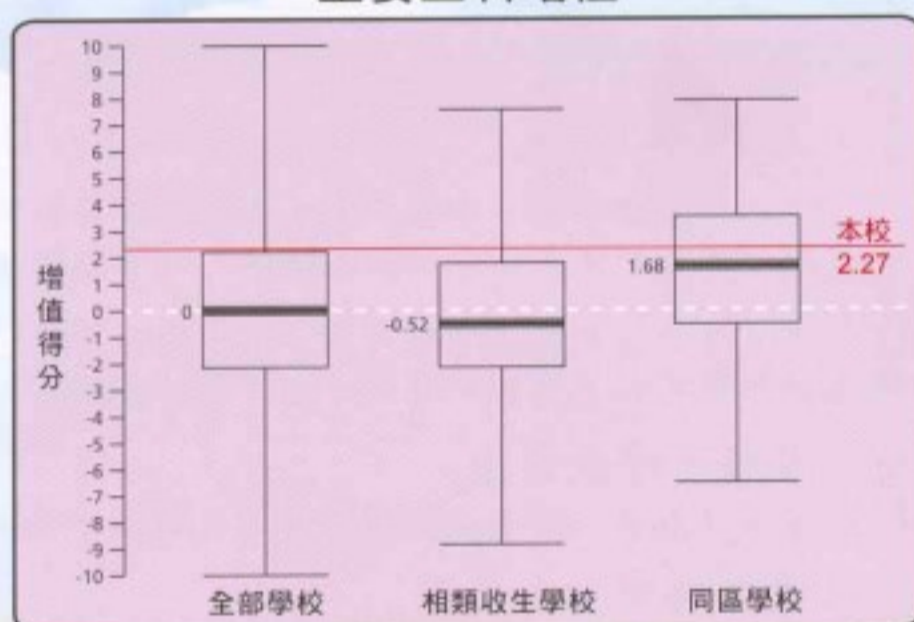
這實在是全體老師的辛勤耕耘和中五畢業生的努力，令本校在學術成績上取得了豐碩成果。增值詳情見下表：

	全港中學	相類收生中學	同區中學	本校
最佳六科增值	0	0.05	1.94	4.2
主要三科增值	0	-0.52	1.68	2.27

最佳六科增值



主要三科增值



第二屆學生會內閣成立

經過一連串的競選活動，及9月22日、25日兩天的選舉，我們九位學生會幹事候選人都順利當選，並在9月29日正式就職，成為第二屆學生會幹事會的成員。



就職禮合照

選舉過後，除了展開工作外，我們還需接受訓練。10月13至15日，我們參加學校舉辦的領袖訓練營。這三日兩夜令我們獲益良多。雖然我們來自不



捐血日



領袖訓練營

6S 吳凱恩同學

左起：6S吳凱恩、6S楊正瑜、6S吳岱騫、6S李嘉裕、4B趙曉彤、6S鄧裕恆、6A麥芷筠、6S黃愷旻、4B吳少怡、鄭德富校長、黎志源老師(顧問老師)

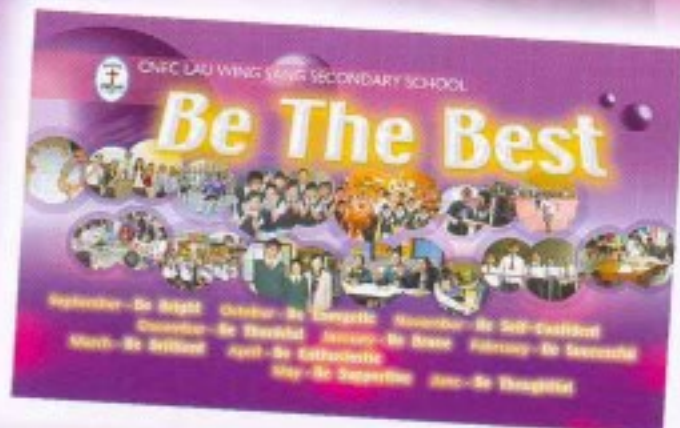
同班別，但透過營中的歷奇活動、互相分享及自我認識的活動，我們加深彼此認識。世上沒

有完全相同的人，每人必定擁有不同的性格。這次領袖訓練營會，卻令我們更彼此接納、更團結、更成熟地與人合作處事。

Be The Best Person You Can Be

本校的全年主題是"BE THE BEST"，意思即是期望同學能盡其所能，在能力以內，做到最好。

甚麼是「最好」？是與其他同學比較，抑或是與自己比較呢？當然是後者。我們期望同學能發揮潛能，突破自己的限制，持續進步，一天勝過一天。同學們有無限潛能，有數不盡的進步空間，只要肯嘗試，肯盡力，肯堅持，距離成功的目標就不遠。



我們盼望同學以自己的理想為目標，不是等待「奇蹟」，乃是用拼勁為自己創造美好未來。

優質功課交齊計劃、皇牌功課增值計劃

本校一直以來致力培養學生良好的學習習慣和時間管理能力，以面對學習上的挑戰。今年，本校推動「交齊功課和繳交高質素功課」計劃，進一步提升學生的學習果效。

為了達成這目的，學校訂立了不少配套措施，如「交齊功課龍虎榜」、「皇牌功課增值計劃」等，令學生的學習有顯著進步。現介紹其中三個計劃的內容：

- 「交齊功課龍虎榜」
公佈初中各班交功課的情況，定期頒發獎項，以收激勵之效。
- 「皇牌功課增值計劃」
學生可就其做得好或認真完成的家課，發出「皇牌」，每學期可使用10張「皇牌」。老師若確定此份功課質素高，或同學表現有進步，便可加其功課分數（加一個次項等級(sub-grade)或分數的10%）。
- 「優秀功課欄」
於每個課室的壁報版設置「優秀功課欄」，以張貼各科優秀功課，藉此鼓勵學生完成高質素的功課。



校園閱讀文化新里程

網上閱讀平台

網上互動閱讀記錄平台能讓同學更方便和更快捷地遞交閱讀報告，且不受時間地點限制。同學可查閱過往閱讀報告，從而了解自己的閱讀習慣，並訂下閱讀目標及計劃。同學可將閱讀心得記錄在「網上閱讀紀錄冊」上，圖書館職員收到有關訊息後便會批閱及記錄。為鼓勵同學多看，凡閱讀二十本書的同學可獲銅章；讀畢三十本書，可得銀章；完成閱讀四十本書的，將獲頒發金章。



品學俱進 竭己所能



· 圖書館全新面貌

圖書館剛於今年暑假進行改善工程，加設全新書展式書櫃、獨立式吧檯及高轉椅子。這個舒適寧靜的環境，吸引了更多同學蒞臨，享受閱讀帶來的樂趣。

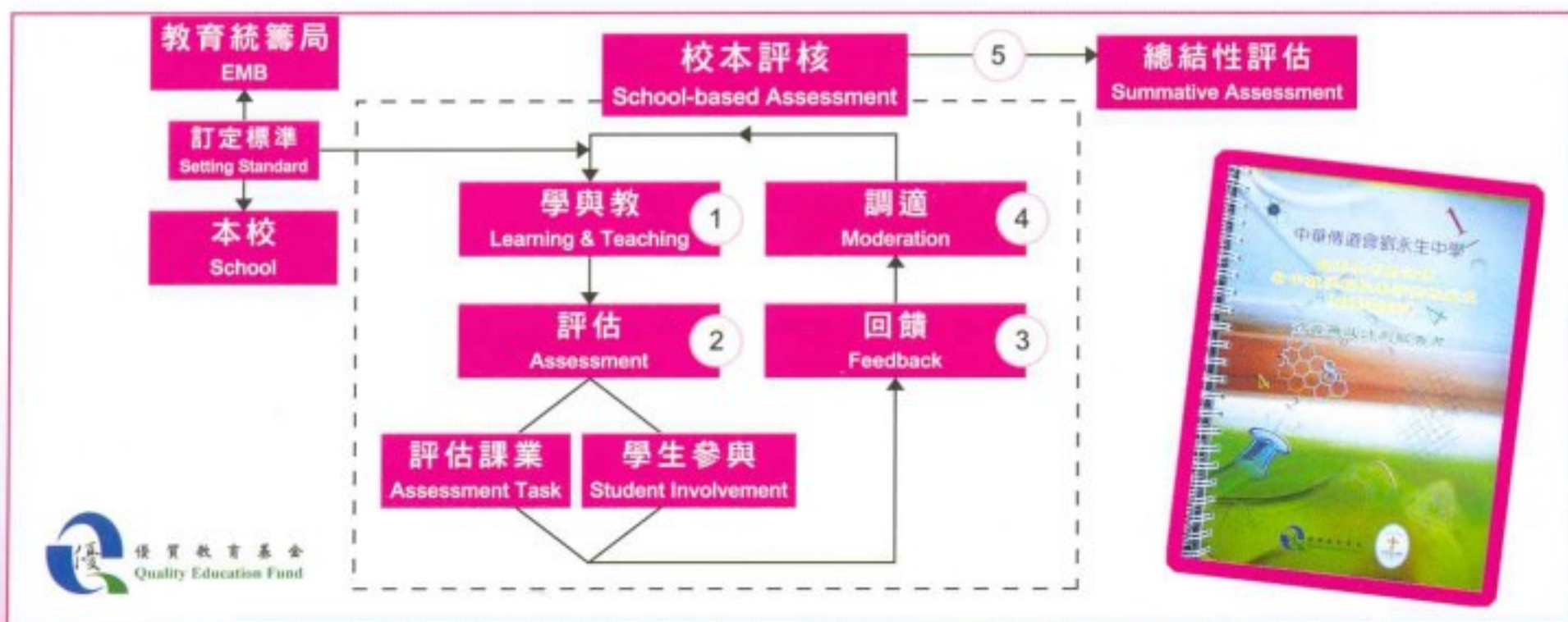
■ 為迎接三三四新高中學制，本校各科已開始在初中的課程作準備。

- 英國語文科：推行英語戲劇教育(English Drama)及「英語學習歷程檔案(E-Files)」。
- 中國語文科：增加閱讀課、強化閱讀策略、加強口語溝通能力培訓、舉辦多元化的語文活動。
- 數學科：推行校本評核計劃(獲優質教育基金QEF贊助)。
- 綜合人文科：在高中加入「通識教育科」。
- 綜合科學科：舉辦多元化創作活動，如「一人一作品計劃」；推行以「問題為本學習(PBL)模式」。
- 普通電腦科：引入新高中資訊及通訊科技科的部分內容，如多媒體及網站建立、軟件設計。

■ 初中數學科校本評估計劃(回顧與前瞻)〔優質教育基金贊助〕

為了發展數學科的校本評核計劃，本校分別以「促進學習評估：初中數學校本評估的成效」及「初中數學科校本評核不同模式初探：主題式及研習式」為主題，連續兩年成功申請超過港幣五十萬元的優質教育基金以支援該項計劃。這計劃已於2005/06年度在本校及兩間協作學校的中一級試點推行。本校數學科老師共設計了十個趣味

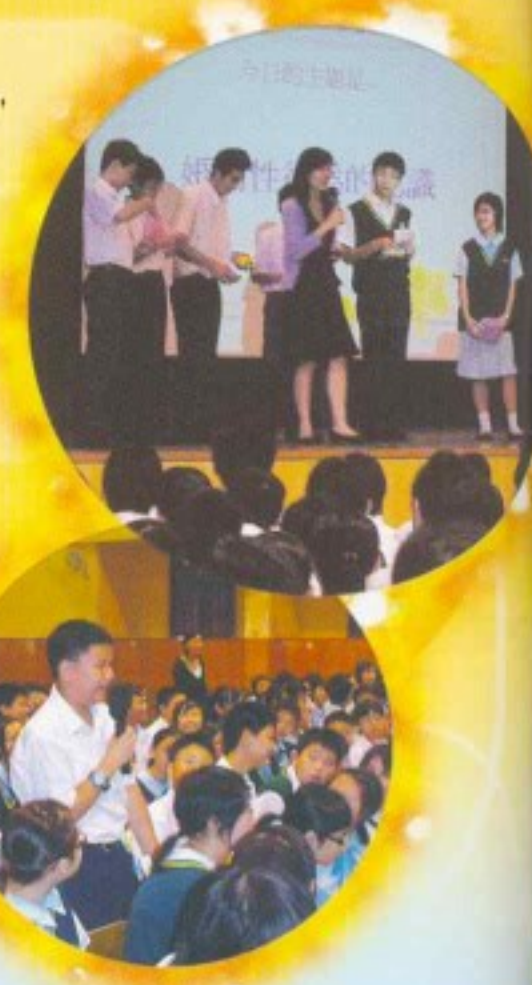
課題，如巴斯卡三角形(Pascal Triangle)、創意七巧板、數獨(Sudoku)、「我愛動感世界」等。老師從瀏覽文獻、外出考察、搜集資料、理論架構建立，到課程設計、課堂教學和學習評估，付出了很大的心思和勞力。本校已將是項計劃的經驗彙集為資源冊及報告書，與學界分享。



性在有「理」週2006

在傳媒的渲染下，年輕一族容易在戀愛上單憑「感覺」而掩蓋了「理性」，故學校透過性在有「理」週，鼓勵同學談天說「性」，務求培養彼此尊重和負責任的性價值觀。

一如以往，本校因應各級學生不同階段的發展需要，釐訂性教育課題，其中包括性觀念、異性相處、戀愛關係、婚姻教育、同居和同性戀等。今年「有理」之旅由「以一敵百」的班際競賽揭開了序幕。本校邀請了志願機構主領初中和高中的循環式週會，主題分別是性騷擾和未婚懷孕，學生反應十分踴躍。此外，本校更連續第二年與護苗基金合辦「初中護苗教育課程」。這課程的導師即場示範多元教材，以遊戲、心理測驗、角色扮演、漫畫及動畫等手法表達性教育內容，令學生容易明白「青春期的發展」、「兩性相處」及「如何保護自己」等性知識。



新疆環保考察團

7A 李昭慧

「七」這一個數目字根據聖經來說，有完滿的意義。在我而言，「七」令我回想起這七年的校園生活，像品嚐不同的美食佳餚，帶給我很多美好的回憶。令我最深刻的，莫過於中六的那一年了。

在中六的學期初，我毅然跑去擔任環保大使；當時只想日後能在填寫大學聯招時，可在校內職責那一欄填寫一些職位，卻意想不到這竟會為我帶來多番的驚喜。去年十一月黃健行老師推薦我參加一個由政府所舉辦的「新疆環保考察團」，我更有幸與環境運輸及工務局局長廖秀冬博士一同到當地進行五天的考察。

雖然只是短短數天，我卻獲益良多，正所謂讀萬卷書，不如行萬里路。是次考察讓我有機會與當地政府官員、環保機構及學生會面、暢談。當中我體會到未必只有富裕的地方才有能力推行環保，新疆正是一個好例子。

雖然當地的資金匱乏，但只要理念，有恆心，也能成功推動全省環保的活動，例如植樹和節約能源運動等。這令我意識到自己做事不應輕言放棄，尤其高考將至，絕不可以因為小小挫敗而退縮。

這次新疆之行，為我七年的中學生涯劃上了一個美滿的句號。



本校傑出環保大使李同學與廖秀冬局長在新疆合照

圖為港燈有限公司公共事務經理徐兆菁小姐頒發學生環境保護獎予李同學



李同學榮獲傑出學生環境保護大使獎

冰雕

本校5A黎穎思及6A麥芷筠同學於暑假期間，有幸向來自哈爾濱的冰雕大師孫萬傑先生拜師學藝，成為本港首批冰雕學徒。兩位同學已於8月7日的「太古城中心哈爾濱冰燈節」即場雕刻其「畢業作」——兩條金魚，並進行了拜師儀式及獲頒贈證書。

以下是黎穎思同學的一些感受：

晶瑩剔透的冰雕，加入色彩奪目的彩燈，千姿百態，教人目不暇給，這正正吸引了我和麥芷筠向孫老師拜師學習。看著老師在攝氏零下5度的展場下，手執冰刀，以熟練的手法向那冷得冒煙的冰磚雕鑿，我們都看得目瞪口呆。但隨著兩小時的學習，我們慢慢掌握到雕冰的技巧，而且發覺這門藝術並不如想像中的困難。唯一的難處是冰非常脆弱，所以必須掌握運刀的技巧，否則會很容易把作品糟塌。

在這次活動中，我深切體會到冰雕是一種「曇花藝術」——一種不能長久擁有的藝術作品。猶記得在商場展出作品時，每當目睹水珠慢慢滴下來，我便明白到其「壽命」將要結束，心裡便會有一點點的遺憾。現在，我們只好以相片懷緬當日的時光。



青少年暑期創作坊

本校六位中四級同學（姚嘉兒、黃柏林、梁穎恆、楊永春、張美琪、楊美玲）獲邀參與由香港當代文化中心舉辦的《屋企遊樂場》青少年暑期創作坊。他們以家中常見的碌架床作為基本構造，並以屋企遊樂場為主題，創作一裝置藝術。且看楊永春同學的分享：



左起：楊永春同學、梁穎恆同學、黃柏林同學、張美琪同學、楊美玲同學。

2006年8月18日是我歷年暑假以來最難忘的一天。

我們需因應大會主題而創作一些與家居生活有關的裝置藝術。三天之內要完成一大型創作並非一件易事，但想不到完成作品後是如此令人興奮！站在自己所創作的縱橫交錯的拼圖狀地哩之上，實在有一種難以言喻的感觸。

在創作過程中，我更發現了一些有趣的事情：

一群看似平庸的青少年，懷著一腔對藝術的熱情拼命地完成創作。即便那並非令人驚詫的傑作，他們也不計較所付出的時間，不理會流出多少汗水。他們對視覺藝術的追求、熱情和執著，實在叫人肅然起敬。這不禁叫我想到若每個人都抱著這份熱誠去生活，那不是很好嗎？



公民教育

第四屆青年政治學堂 青年外交家2006—— 朝鮮、東北外交之旅

7A 廖德和

感謝神！使我有機會參加新青年論壇舉辦的「第四屆青年政治學堂：青年外交家2006——朝鮮、東北外交之旅」。

我們首先進行了一個為期三日兩夜的培訓營。營會的重點活動是一個模擬「六方會談」的遊戲，我們代表著中、美、日、俄、南韓及北韓六國進行北韓核問題會談，在活動中更加入不少模擬的突發事件，從而考驗參加者的即時反應和外交技巧。這使我們更能了解國際外交的運作。

完成培訓後，我們踏上七日六夜的朝鮮、東北外交之旅。要到達朝鮮（北韓）這個封閉、神秘的國度並不容易。我們從香港乘坐飛機往北京，再坐通宵火車到中國與北韓接壤的邊境城市——丹東，再轉乘火車前往其首府平壤。單是交通就花了一日半的時間。由於北韓並不對外開放，故能深入考察這個國家實在難能可貴。在平壤，我們在當地的兩位導遊帶領下參觀了金日成主席銅像、志願軍烈士紀念碑（中朝友誼塔）、金日成主席故居、當地的一所重點中學、南、北韓的分界線——三八線、平壤地下鐵等。我們更有幸參與平日只容許外國貴賓及當地人才可以參與的活動——瞻仰金日成主席的遺容。

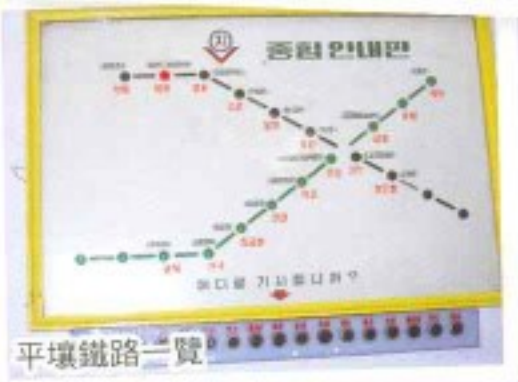
完成北韓考察以後，我們乘火車返回祖國，繼續我們的中國東北之旅。我們參觀了邊境城市丹東、工業重鎮瀋陽及北京三個地方。除了一般的參觀外，我們還被安排參觀瀋陽的經濟開發特區，當中工業區規模之大更令我們大感驚訝。7月30日我們從北京回香港，結束這一次的考察。

到北韓實在令我感慨良多。北韓有如改革開放前的中國。在建築上傾向地標式建築物，女士一般穿傳統服裝，男士們則穿素色的衣服。北韓在各方面都有著嚴厲的法律去控制社會，而筆者最深刻的場景有二：一是朝鮮的小朋友在街上也排列得極整齊；二是朝鮮人不可隨便與外國人說話。據聞違規者可能會被判死刑，嚴厲得使人吃驚。

這次活動也使我反思西方傳媒對我們的影響。眾所周知，美國的傳媒在世界有著舉足輕重的地位，故報導內容往往傾向支持美國，對那些並非親美的國家時有負面的報導。以美國新聞發佈的「北韓兒童餐」為例，該報導曾指北韓出現人食人的情況。然而，從華人廠長得知，北韓雖然貧窮，但在北韓政府的配給制度下，當地人民仍得到最基本的糧食，並不如西方傳媒所報導的那樣。世事很難完全客觀，新聞報導亦然。所以，我們該多思考，不要人云亦云。



參觀軍事分界線。圖為板門店。藍色小屋是美軍興建及管理；白色小屋由朝鮮管理。



在金日成主席銅像前拍照



蔣震基金清華大學 明日領袖國情培訓計劃2006

7A 王嘉琪

今年暑假，我參與由新一代舉辦的「蔣震基金清華大學明日領袖國情培訓計劃 2006」，到北京清華大學進行為期八日的交流活動。

北京學習之旅，我們居住只接待中國高層的北京傳統建築的四合院式賓館。每天除了聽清華大學教授的授課外，還有實地考察。我們參觀了全國政協要員會議場地，並訪問了部分要員。此外，我們亦參觀了中國科技館，加深認識中國航天科技。我們也到國家體育訓練場地，了解祖國優秀運動員的訓練情況。

印象最深刻的，莫過於在三十八度高溫下到長城一遊及在凌晨時分到天安門看升旗儀式。深刻，不只因為天氣酷熱，而是因為我終於親自踏上中國偉大的長城。在長城底部向上望，我不禁讚嘆我們祖先的驚人毅力，在設備不完善的情況下，仍可築起這一道長城來保護國土。當我們眾人凌晨時分走到天安門，看著國旗徐徐升起，我想到從前自己只看到中國不是的一面，卻從沒有想過中國優越的一面，真感到羞愧。

八日的學習旅程，不單使我對中國有更深刻的認識，更使我對國家有更新的想法。我開始懂得欣賞國家優秀的一面，為「中國人」三字而感到自豪。當日我不大願意到北京學習國情，深怕被「洗腦」，現在想起，也覺自己幼稚無知，實在可笑。



「城市小故事 人生大道理」

人物專訪報告比賽全港高中組冠軍

學習人生道理，並不限於讀聖賢之書。在近七百萬的香港人裡，隱藏著不少平凡人的不平凡經歷。這些不凡事，常常鼓勵著香港人。這正是教育統籌局聯同星島日報舉辦「平凡人、不凡事、本土情」第二屆「城市小故事人生大道理」人物專訪報告比賽的目的。

本校中五級學生張璧怡、何洛慇及黃靖樺同學專訪本校社工黃美玲姑娘，以「愛心行動，化解生命難題」一文，在全港七十間參賽學校近一百支隊伍中，脫穎而出，勇奪高中組冠軍。

頒獎禮假香港中央圖書館演講廳舉行。本校同學向在場的評判及出席活動的友校學生匯報黃姑娘的成長經歷，並從香港大學中文學院施仲謀教授手中接過獎盃。

評判認為本校同學的報告「寫來生動、細

緻、真實而感人」，除能突顯年少時的黃美玲姑娘對家人的關愛，對家庭的困境作出巨大貢獻外，報告「感染力強，也成功讓人思考生命、反思生活」。在是次比賽中，學生獲益的並不限於獎盃或專訪及撰寫報告的技巧，而是一個重要的人生觀，正如同學在反思中說「平常人認為是最糟的事，但發生在不同的人身上，有不同的處理態度，便出現不同的結果，故成敗都是取決於個人如何看待事情。」

得獎作品已於9月14日刊載在星島日報。同學亦可在學校網頁瀏覽該篇文章。



左起何洛慇同學、黃美玲姑娘及張璧怡同學



香港大學中文學院施仲謀教授頒發獎盃予本校

校友會

李偉堂 (主席)

在外觀上，劉永生中學與其它中學並無分別，但其實本校有一奇異之處，就是這裡很大味！臭味？怪味？不，是人情味——老師之間、同學之間及師生之間的人情味。為此，本校於01年成立第一屆校友會，讓這陣「味」歷久不衰，不會因同學畢業而散去。

校友會成立至今已有五年。新一屆的委員會已於今年7月1日校友日順利誕生。第五屆校友會常務委員會成員包括：主席李偉堂、副主席邱鳴、文書石芷欣、財政廖德和、I.T.技術員翁璜昱、活動推廣謝道坤、鄭靜賢及盧倩衡。

這一班新鮮出爐的委員上任不久，便於中六的迎新營中，為一班師弟师妹服務。他們於當天早上的遊戲節目中，充當攤位的工作人員，也有人負責假扮不同角色，考驗同學的愛心。大家打成一片，玩得十分投入，又能幫助中六同學預備進入一個新的學習階段。

在未來的日子，校友會會努力籌辦不同的活動，服務學校和各校友，繼續維繫師生間的情誼。



本校IQEA展覽攤位(左起:劉海斌老師、陳翰榮老師與黃仲良副校長)



IQEA「學與教」展覽

本校獲教育統籌局質素保證分部推薦參加2005/2006年度"Improving the Quality of Education for All (IQEA)"計劃，進一步提升本校學與教範疇內「照顧學生學習差異」的成效。按這計劃，英國IQEA教育顧問公司Dr. Paul Clarke為本校的計劃顧問。本校校長及教師除了出席了七次的IQEA研討會和工作坊外，也蒙Dr. Paul Clarke四次來訪本校，與鄭德富校長和黃仲良、譚文燕副校長討論計劃的進展，並給予寶貴的意見。他對本校學與教工作表示讚賞，並邀請本校與其他19間中學於2006年6月8日參加於荃灣大會堂舉行的全港性IQEA計劃展覽，向全學界介紹本校於英文科、數學科及綜合人文科在照顧學生學習差異方面的成效。

本校老師向來賓講解



本校IQEA計劃顧問Dr. Paul Clarke與鄭德富校長、黃仲良副校長在本校展覽攤位前拍照



教育統籌局前首席助理秘書長潘忠誠先生參觀本校展覽項目後，與鄭德富校長拍照留念



商校合作計劃

本校獲教育統籌局東區學校發展組推薦參加2005/2006年「商校合作計劃」。透過教融易教育機構(EdExchange)的協助，本校獲年利達(Linklaters)律師事務所贊助「中三級英文閱讀計劃」及「柴灣換物同樂日」共兩項計劃。

「中三級英文閱讀計劃」於2006年3月至5月舉行。年利達律師事務所除了贊助書籍及比賽獎品外，更委派十多位外籍律師和見習律師培訓本校部份中三級同學閱讀、口語報告和書寫報告的技巧，並擔任網上導師(Mentor)及口語報告比賽評判等。本校同學獲益良多，並衷心多謝他們的專業義務指導。

此外，年利達(Linklaters)律師事務所亦培訓本校10位中二至中四級的公民教育大使籌辦「柴灣換物同樂日」。他們除了給予財力上的支持外，也舉辦「商業策劃工作坊」協助同學籌辦活動及學習以談判手法爭取外間商業公司的物品或金錢的贊助。透過這次計劃，同學既學習到在擬定和執行計劃時以英語與外籍律師溝通，更能積極服務社群，為區內低收入家庭尋求福利。「柴灣換物同樂日」活動於2006年7月8日在本校操場完滿舉行，是次活動由本校的學生親自設計一些遊戲、手工製作、小食及攤位。換物攤位的貨物以日用品為主，物品除獲商界贊助外，本校師生、家長亦大力支持。年利達眾位律師與本校師生對是次商校合作計劃都有很高的評價。



十位公民教育大使到年利達律師事務所參與「商業策劃工作坊」



同學都密鑼緊鼓製作手工，作事前衝線準備。



年利達律師事務所的律師也一同到來分享我們的成果



參加者都細心選換心儀的物品



大家都滿載而歸



檢討會中，公民教育大使總結成果。

參加者名單(2005-06年度)：

陳蒂姬(4A)、張璧怡(4A)、賴雯靜(4D)、黃寶如(4D)、劉嘉琪(3A)、武嘉怡(3F)、張裕駿(3F)、王宇馳(2C)、蔡穎中(2C)

負責老師：

郭潔嫻老師 (公民教育組)
吳績老師 (公益少年團)

A Marvellous Live Drama "A

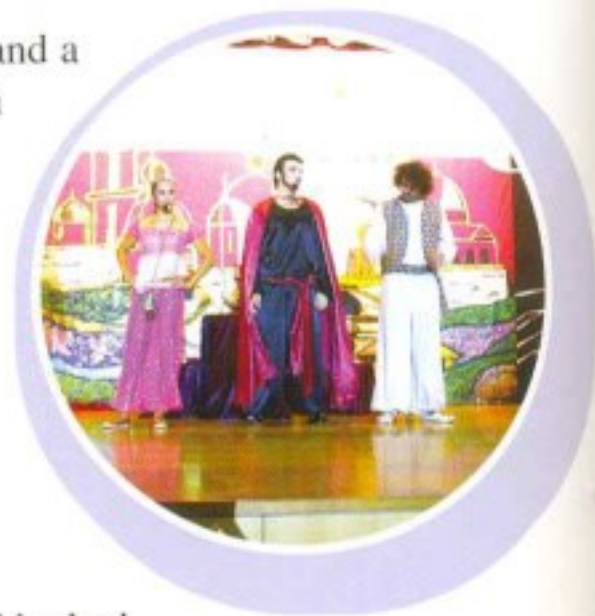
On 4th October, all the students at Lau Wing Sang had the opportunity to watch a special live performance. For many students, this was the first time they had watched an English drama.

The drama of 'Aladdin and the Magic Lamp' was held in the school hall and a special screen was set up in the Student Activity Centre so that every student in the school could watch it at the same time.

As soon as the curtain went up, there were lots of 'Ooos' and Ahhs' from the audience when they first saw the marvellous and colourful backdrop in the play.

The costumes were very colourful and eye-catching and many of the girls were attracted by the Princess who looked really beautiful in her pink outfit.

There were also plenty of actions as 'the good guy' Aladdin tried to stop 'the bad guy' Abdul from tricking the Princess into marrying him.



The students didn't just sit and watch. They had a lot of chances to get involved in the play. They gave lots of 'Boos' whenever Abdul appeared and did something nasty.

Another part that the audience really enjoyed was when the actors invited some teachers and students to go onto the stage to help them in some scenes. The teachers were asked to join in some dancing while the actors were singing. They did a great job and the students gave them a big round of applause.

The students helped a lot too. They joined the actors on stage to perform a short 'fashion parade' and they dressed up in some crazy costumes. Again, there was a great round of applause when the parade ended.



The Genie from the lamp was very funny and, of course, everyone was pleased when Aladdin and the Princess finally came together happily at the end.

It was a great event and a good chance for students to experience learning English in a different and very entertaining way. Hopefully, this professional example will stimulate students to produce some lively performances of their own in the near future.



Aladdin and the Magic Lamp



An interesting drama 1C Chung Ka Wai

The story was interesting and the costumes were very colourful. I especially liked the characters in the drama. Although Aladdin was poor, he was very honest. Genie was very friendly and nice too. The Princess did very well in the drama. I liked her because she was beautiful. I enjoyed the drama very much because it helped me know more about the story of Aladdin in an interesting way.

Live show 'Aladdin' 2C Cheng Siu Hian

I watched the movie 'Aladdin and the Magic Lamp' when I was only six years old. But I haven't watched a live show before. How about you? Did you enjoy it?

On 4th October, Chunky Onion was invited to our school to perform the drama 'Aladdin and the Magic Lamp'. I enjoyed the drama very much.

I think this show is different from the original one, because the plot was changed a bit. Anyway, this show helped me learn more words and expressions in a different way.

My experience of the drama - 'Aladdin and the Magic Lamp' 2C Lau Sheung Chi

Before the show started, I thought it would be very boring because I had watched 'Aladdin and the Magic Lamp' for many times. After I had watched it, I changed my mind because it was quite different from the original one. It was funny and made me laugh. The actors invited some teachers, like Mr. Wong, to dance with them. It made all students laugh, so I loved this show very much. But the actors' lines were a bit difficult for my class to understand. I could understand about 75% of what the actors said. During the show, my classmates always asked me what they were saying. Therefore I hoped that if the conversation could be simpler to understand, more classmates could enjoy it!

The live drama Aladdin 3B Lai Yuen Ki

I think the live drama Aladdin (performed by Chunky Onion) was very amazing because of its many special effects that stimulated the audience. What I liked most are the costumes of the actors because they made the actors look good. Some parts of the drama were very interesting, in particular, when the actors invited some of our students and teachers to play games and perform on the stage in fashion show and dancing. These gave us a lot of joy. While they were singing, the students and teachers in front of the stage were clapping hands. Everyone stood up and raised the atmosphere inside the hall to a climax. Moreover, the drama ended in a wondrous way. Therefore, if there is another chance to watch a drama like this one, I will attend definitely.

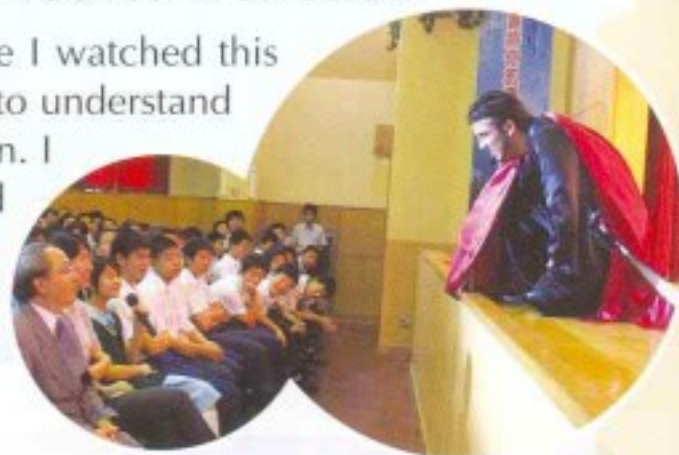


A Marvellous Live Drama "Aladdin and the Magic Lamp"

An impressive play 4B Mak Tik Hei

Have you ever watched any impressive plays before? We were lucky to have a precious chance to invite some professional actors to perform "Aladdin and the Magic Lamp" in October in our school.

The play was really marvellous, even though it was the second time I watched this show. I enjoyed the show a lot and it was not boring. The play was easy to understand and the actors also used a lot of eye-catching props to attract our attention. I thought it was really an interactive drama as the audience could participate in the show. It was a good way to learn English. If there are any other drama performances, I'm sure I will go and watch them.



An interactive English drama 7S Chan Hoi Yee

The show was very interactive and full of fun. The most unforgettable part was when some of our teachers and schoolmates were invited to go onto the stage and completed some interesting tasks, such as dancing and having a catwalk. The sound effects and stage background made the show perfect. I really enjoyed the show very much!



Students' Work



A Marvellous Party

2A Yeung Ki Ki

My friends and I went to a wonderful party. My friends dressed up in special and scary costumes. For example, they dressed up as Frankenstein, a pumpkin, a vampire or other scary creatures. It was fun!

At the party, we played a lot of games such as apple bobbing. My friends believed that the winner of this game would get married in the following year. 'Oh, that's great! Susan is the winner!' I shouted. She was very happy too!



Then we played another game. It was called 'Hide and Seek'. When we wanted to go home, Susan disappeared. My friends and I started to look for her. We found her finally. "Where have you been, Susan?" I asked. Then she answered, "I... I don't want to get married in the following year!" I said, "It's just a game. It's not true. Don't worry!"



Students' Work

An Adventure Story

3F Chin Tsz Fung

Last Sunday morning, I went hiking with my sister. We were going to meet at Tai Mo Shan. We bought a compass, a map and some drinks. It was sunny at that time and I felt very excited.

When we took a rest for a while, we found that there was a hill fire behind us, so we ran quickly. But the fire was extremely serious. Luckily, a big black cloud came above us, and it rained heavily. Although it saved us from the fire, it made me very cold and wet. Therefore I took shelter under a tree. I wanted to use my mobile phone to call for help. But when I dialled 999, the mobile phone exploded. Perhaps the mobile phone was wet. I felt very helpless!

Luckily, I saw an old house when I looked down the hill. I ran to the house very quickly. My sister and I were very tired but we persisted. Then, I saw lots of people in the old house but they were very quiet. At first, we were scared. Later, we found out that some actors were shooting a movie in the old house. The actors were foreigners and not very famous in Hong Kong. The staff told me the movie would be called 'Silent Hill'.

To me, this experience was very exciting!

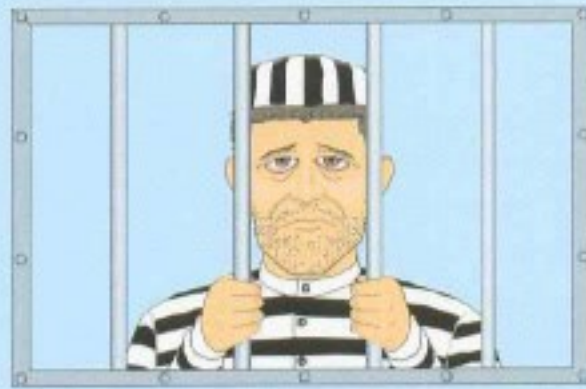


Should capital punishment be restored?

7S Wong Kam Fung

Paying fines, imprisonment and doing community service are some kinds of punishment that the government uses to punish the criminals in our society. Many years ago, capital punishment was also used, and after much consideration, it was abolished. With an increasing crime rate in mind, is it necessary to restore it now?

I believe that everyone, including you and me, has probably done something wrong in our life. Luckily, we are forgiven by our families and friends. How about the criminals? Perhaps the criminal did not give serious consideration to their actions when they committed crimes. They may even have been affected by drugs or emotions. Why don't we give them a chance to repent, especially those who are the offenders for the first time? Therefore death penalty should not be applied in all cases.



Besides that, there are some more effective alternative punishments that can be used rather than capital punishment. If those criminals really want to repent, it is worthwhile for the government to spend resources to help them, such as establishing rehabilitation centers. It can help them remedy their wrong attitude and lead a new life again.

When somebody is sentenced to death, the situation cannot be altered after the criminals are

executed. We cannot ensure that the judgment is absolutely correct. On the contrary, we may sometimes kill an innocent person. We do not only ruin the prospects for their life, but also affect the families of both the victims and the criminals.

Death penalty is not an effective method of decreasing crime rates. It is often argued that there is no other way to control violent crimes, so it is time to bring back the death penalty. However, it seems that it is not effective. According to those countries that have adopted the death penalty, such as China, the crime rate is still high. Thus, capital punishment is not a good way to prevent crime.

Hanging and using the electric chair are some forms of capital punishment. They are very inhumane. Life should be respected, including the murderers' lives. The proponents of capital punishment express that the killers are cold-blooded, and we must punish them with 'an eye for an eye'. However we should not have the power to take away another person's life. Otherwise, what is the difference between the murderer and us?

To sum up, capital punishment is not an appropriate response to serious crime in our society. Human life is so precious that we should not take the life of anyone. Even though we would like to maintain the law and order of society through punishment, we can adopt it in a more humane and effective way.

中華傳道會劉永生中學 2005/2006 年度校務報告

1. 班級：

本校共有30班，分別為中一級6班、中二級6班、中三級6班、中四級文、理科共4班、中五級文、理科共4班、中六級文、理科共兩班、中七級文、理科共兩班。2005年9月1日全校註冊人數為中一級257人、中二級258人、中三級247人、中四級157人、中五級171人、中六級60人、中七級54人，合共1204人。

2. 教師編制及培訓：

全校教師共65人，包括持碩士學位19人、學士學位63人、教師專業資格（教育文憑或教師專業文憑）65人。

教師出席校內、外教育教討會、工作坊或講座共約970人次。主題包括處理學生個別學習差異、基本能力評估(BCA)、資訊科技培訓、上海教育成功經驗分享、法團校董會的理念與推行、融合教育、訓導及輔導技巧、基督教中學聯校退修、三三新學制和本校發展方向等。

3. 關注事項：

全年主題為「好學深思、盡其在我」，並訂定以下四項工作為全年關注事項：

1. 提升學生學習英語的動機和興趣，以及增強校內英語學習的環境，以提升學生學習英語的成效。
2. 加強照顧學生個別學習差異，以提升學生的學業水平。
3. 增加學生的安全感、獨特感、聯繫感、方向感和能力感，以提升他們的自尊感。
4. 推行校內自我評估以促進學校自我完善，提高教育質素。

在過去四年良好的自評基礎上，本校各部門、組別及科目繼續推行自評工作。已完成的工作包括提升學習英語動機和興趣活動(包括英語綜合技巧課、課堂互動、校本評核、課外研習班、網上學習、朗誦訓練、廣泛閱讀計劃)、增強校園英語學習環境(包括英語電視台、英文週、英語早讀、學生早會英語分享、英語朗誦和話劇週會、跨學科英語協作)、以及教師培訓(包括協作備課會議、研討會、工作坊)。

4. 學與教：

本年主題「好學深思，盡其在我」，表達了老師對同學的期望：同學能按自己的能力，訂下適切的目標，努力學習。工作重點包括：與大學、教統局合作發展學科課程，推動學與教的工作；深化校園閱讀文化；提升學生學習興趣；舉辦學術週等。詳列如下：

1. 數學科獲優資教育基金撥款約\$280,000，在中一級數學科推行校本評估(School-based Assessment)計劃，讓老師設計評估課業(Assessment Tasks)、推行校本評核活動，以及建立教師協作及觀課文化。
2. 綜合科學科成功申請教統局為期兩年的「種籽計劃——問題為本學習模式研究」計劃。教統局教育專家定期來訪本校，透過課堂錄影和訪問等，了解成績優異的學生的學習進度，並提供培訓及支援。
3. 推動校園閱讀文化——繼續推出「書記茶餐廳」閱讀計劃，鼓勵同學閱讀不同種類的中、英文書籍；加強早讀計畫以鼓勵同學閱讀中、英文書籍；舉辦



書籍推介、書展、「我最喜愛的10大金句」選舉、閱讀講座和環保換書等活動，中、英文科繼續推行「每日一篇」網上中、英文閱讀計劃；老師在早會分享閱讀心得。

4. 設「學習積分獎賞天地」，吸引同學參加閱讀及各項學習活動，推介「冷知識」系列及數學書籍，令「書記茶餐廳」的獎賞項目更多元化。學校各地方（樓梯間、橫樑等）新添不少有關學習名言的掛畫、橫額等。
5. 舉辦兩期中一、四、六級學習策略及時間管理工作坊。主題為「確立目標，作時間的主人」。在下半年增加「考試策略及說話表達技巧」。為配合是次活動，亦同時舉辦多次全校週會及家長講座。學生可利用全新的網上平台（EdBit）來管理自己的學習時間。
6. 為提升學生對學科的興趣，全年舉辦三次學術週：英文週（一月）、社會文化週（三月）、中華文化週（五月）。各學術週節目豐富、各具特色，同學反應踴躍。
7. 與校外機構合辦四期（包括暑假「課後加油站」及「專科補習班」功課輔導班，協助同學解決學習上的困難，約近300名學生參加。於暑假期間舉辦小六升中一、中一至中四級暑期進修課程，參加人數超過200名。
8. 教師觀課及觀習作活動——安排一次新入職教師與科主任互相觀課和兩次全體教師的觀課活動，交流教學經驗及心得。全體觀課包括重點觀課，各科自訂主題。舉行兩次觀習作活動，以增強教師批閱學生作業的經驗。
9. 國際聯校學科評估2006——本校已第五年參加有關國際評估，共75名中一至中四學生參加。同學的成績逐年進步，數學科及科學科的成績均高於全港的平均水平。



5. 升學及就業輔導：

1. 為中三級學生及家長舉辦中四選科等輔導講座及活動。
2. 為中五級學生及家長舉辦會考試前準備、會考放榜須知等講座。
3. 輔導中七級學生報考「大學聯招」，協助同學了解自己的能力及興趣，作出升學的抉擇。
4. 舉辦十七次中三、中五、中六和中七學生升學就業講座。
5. 舉辦三次院校、公司及機構參觀活動，以增加同學對各行各業的認識。
6. 參加教統局舉辦的「高中職業導向課程」，讓部份同學擴闊視野。
7. 出版五期《升學及就業輔導通訊》、《中四選科資料冊》、《如何協助子女選科》等刊物，以及派發各類升學及就業資料及小冊子。
8. 設立圖書館升輔閣及升輔組網頁，方便學生參閱升輔資訊。

6. 訓導工作：

1. 籌辦「領袖生交職禮」、「領袖生訓練日」及「領袖生分享晚會」。
2. 透過班主任課設計有關欺凌及店鋪盜竊的課題。邀請警民關係科學校聯絡主任來校主持「店鋪盜竊」的講座。
3. 推行「自勵向善計劃」、「品德之星」活動、「自律精神比賽」和「欣賞週」活動。



7. 輔導工作：

1. 中三至中五級學生參加香港大學精神醫學系主辦的「香港青少年情緒及身心健康研究」。該計劃由前年起為期三年，旨在研究同學的身心發展。
2. 舉辦性在有「理」週，以多元創意的形式、主題及活動，輔導各級學生以培養學生理性、負責任的態度處理在性方面的成長問題。邀請愛滋病基金會、「YMCA」及「護苗基金」主領週會及課堂活動。
3. 以「朋輩互助」為全年焦點，推行【飛雁·飛】朋輩輔導計劃，鼓勵高年級同學培養服務精神，協助中一同學適應學校新環境。
4. 舉辦網絡教育活動，以多元化的活動加深學生正確使用網絡。
5. 按學生的成長需要，舉辦多個輔導形式的成長小組。



8. 福音工作：

約有200名基督徒學生和老師參加「基督徒大會」(主題為"Eternal Pleasures", 即「永恆的福樂」)。逢週五放學後舉行提摩太團、約書亞團或分班細胞小組。初中提摩太團以「妙手人心」為主題, 透過認識耶穌的心, 教導學生學像耶穌。高中約書亞團以「Faith 閱創世記」為主題, 透過查考亞伯拉罕的生平, 學習依靠神的信心功課。全校細胞小組以分班形式進行, 由班主任帶領學生唱詩、讀經、分享、禱告和討論信仰。學期終舉行「感恩大會」, 讓同學回顧和感恩。

9. 課外活動：

1. 設37個學會, 並按著同學的興趣, 不斷更新活動內容。課外活動按類別可分為5大類, 第一類為制服隊伍, 五支團隊包括男童軍、女童軍、香港航空青年團、香港海事青年團和聖約翰救傷隊。第二類為服務團隊, 包括公益少年團及少年警訊。第三類為學術及體藝訓練隊伍, 包括中樂團、合唱團、田徑隊、游泳隊、籃球隊、排球隊、乒乓球隊、羽毛球隊、足球隊、中文及普通話朗誦隊、數學比賽隊及香港青年獎勵計劃; 透過這些活動, 本校積極訓練和推動學生參與校內外表演和比賽。第四類為學術性學會, 包括中文學會、英文學會、科學學會、普通話學會、辯論學會、日文學會及中史學會; 這些學會除以輕鬆手法提升學生對學術及語文科目的興趣, 更逐步成立隊伍參加校外學術比賽, 擴闊學生視野。第五類為興趣性學會, 包括電腦、美術、音樂、書法、舞蹈、武術、家政、戲劇、魔術及美容等學會; 透過這些活動, 發展學生各樣興趣, 善用餘暇。
2. 籌辦陸運會、水運會、兩項班際比賽及三項個人賽。班際比賽包括跳大繩及乒乓球。個人賽包括隊際三人籃球比賽、隊際足球比賽和乒乓球單雙打比賽。透過班際比賽, 學生能培養對所屬班別和學校的歸屬感, 以及建立良好師生關係; 透過個人賽事, 讓學生能發揮潛能, 培養堅忍不拔的精神。本年度陸運會刷新了九項大會紀錄, 成績美滿。

10. 資訊科技教育：

1. 獲教育統籌局及優質教育基金撥款「改善學校資訊科技設施/服務」, 各項工作包括購置和安裝近40台全新電腦及伺服器、無線網絡、網上學習平台(AeroDrive)。
2. 培訓初中資訊科技領袖生(IT Prefect)。
3. 舉行多次AeroDrive教師培訓工作坊, 並協助科、組建立全新網頁。
4. 設立「多媒體教材製作自助區(DIY Zone)」, 設備完善, 可供師生製作、剪輯影音及多媒體教材。
5. 本校榮獲香港教育工作者聯會「開源園丁工程計劃」十間先導學校之一, 獲該會提供兩期免費的Linux學生及教師培訓支援。

11. 家庭教育：

1. 共舉行兩次家長晚會及一次家長日。第一學期家長晚會為家長教師會第五屆週年大會, 家長晚會內容包括親子教育講座及分班座談會, 家長反應非常積極。
2. 於05年9月至10月期間舉辦「家長學院」家長培訓課程和工作坊, 共有44位中一家長參加, 家長反應良好。於二月舉辦「品格家庭工作坊」工作坊, 有36位家長參加, 反應理想。
3. 學校與家長教師會基督徒家長組成的「家長天使」計劃, 於11月舉行兩次活動, 共有50人次參加。12月聖誕期間舉辦「聖誕聚餐暨福音晚會」, 共有306人參加。為進一步鞏固家長間的支持網絡及將基督教信仰介紹給家長認識, 4月成立「家長團契」, 有三十多位家長參加每月的聚會。
4. 家長教師會舉辦了美食班、親子球類同樂日、陸運會親子比賽、敬師聚餐、家長電腦班、與本區獨居老人一日遊、校慶家教會攤位、親子旅行、二手書本轉售服務、各類親子工作坊等活動等。



12. 德育及公民教育：

1. 舉行國慶及七一回歸升旗禮活動。
2. 舉辦「關心【世貿部長級在港會議】運動」，引導學生對社會問題的關注及表達意見。
3. 舉行「寮屋生活體驗計劃」。
4. 4位公民教育大使同學被甄選參與各項國情教育考察團，包括「香港賽馬會香港領袖生獎勵計劃：國情教育課程」、香港新一代文化協會~蔣震基金——清華大學明日領袖國情培訓計劃2006等。藉此加深同學對祖國的認識。
5. 參加香港青年協會主辦的「行政長官與青年真情對話」、「財政司長與青年真情對話」、《明報》主辦的第五屆「飛躍香港未來」計劃及第二屆青年政治學堂「青年外交家」等活動，以提升同學對香港政治、經濟及社會事務的關注。
6. 4位中六公民教育大使參與由50個國家300個青年人會組的Hong Kong International Model United Nations 2005 國際事務交流會，與其他學校的同學分享對國際事務上的意見。
7. 參加「關心社區文物」計劃2006：石硤尾工廠大廈創意藝術中心設計比賽，榮獲冠軍。該活動旨在鼓勵學生關心社區文物並推廣可持續發展概念。
8. 參加平等機會委員會主辦的「無定型新人類2005」青少年師友計劃及第二屆「城市小故事人生大道理——人物專訪報告比賽」，旨在喚起同學對社會平等共融的理念。
9. 公民教育大使及公益少年團同學，獲國際律師行Linklaters贊助，為低收入家庭籌辦賣物會。這計劃旨在幫助他們的經濟需要及展現社區關愛的互助行為。
10. 推動中二全級同學參與社會服務。



13. 融合教育：

1. 定期為個別學生舉行「個別學習計劃會議」，按融合學生的需要剪裁課程和提供個人輔導等。獲教統局邀請參加「照顧個別學習差異——學校夥伴計劃」，並成為資源學校，以支援其他中學的融合教育。
2. 本校將過往的經驗和成果，集結成一本名為「融合路——點點滴滴」的小冊子，與全港各中學分享。融合教育組老師與社工出席了多個校外分享會，向其他中學分享融合教育工作的理念和經驗。
3. 舉辦了6節「社交技巧小組」。

14. 圖書館：

1. 配合同學的閱讀及學習需要，圖書館圖書及影音物品的藏量大幅增加，已超過18,500份。
2. 各級別的借書量持續上升，由第一學期的5,946本增至第二學期的8,395本。
3. 去年12月及本年4月舉行大型中、英文圖書書展，家長及學生反應良好。
4. 協助推動學習積分計劃，藉此鼓勵學生閱讀圖書。

15. 環境及健康教育：

1. 兩班中一同學參加了當衛生署「中學生促進牙週健康試驗計劃2005-2006 健腔先鋒行動」；
2. 在11月初初中同學參加由食物環境衛生署舉辦之「潔淨保健康」問答遊戲，反應良好。
3. 與長春社合辦「舊衣回收為環保」活動，藉此鼓勵同學及家長把多餘的舊衣物捐贈，反應積極。
4. 今年5月舉辦第三屆以為「愛、自然」為主題的環保時裝表演，藉此宣揚愛護環境的重要性。
5. 去年12月約有45名環保大使同學參加了一項名為「環保領袖訓練」的培訓，藉此建立團隊精神。
6. 中六文班李昭慧榮獲傑出環保大使，並成功通過多項遴選，獲甄選參加由環境保護運動委員會舉辦之「新疆環保考察團」，與環境運輸及工務局局長廖秀冬博士等嘉賓及其他中學環保領袖參觀當地多項環保設施，收穫甚豐。



2005至2006年度校外活動及比賽獎項

類別	比賽名稱及項目	獲取獎項及成績	參賽學生
學業	獅球教育基金會 最佳進步獎 2005	最佳進步獎	馮潔滢(2E)、李鴻偉(2E)、賀熾瑩(2F)、余靜雲(3B)、楊曉雲(3C)、麥迪熙(3C)、徐浚熹(3F)、郭紫君(4A)、黃韻珊(4B)、陸志傑(4C)、陳智鴻(3E)
	世界數學測試精英邀請賽	良好獎狀	羅鈞桓(4D)
	世界數學測試	數學科優異	羅鈞桓(4D)
		數學科良好	伍皓俊(3E)
		解難分析科優異	羅鈞桓(4D)、伍皓俊(3E)、張裕駿(3F)
	尤德爵士紀念基金 第十九屆獎學金	尤德爵士紀念基金 高中學生獎	鄧寶詠(5D)、鄭醒強(7A)
	E 時 E 候東區中小學網上 閱讀計劃暨寫作比賽	中學組優秀寫作獎	何采峰(1F)、蔡佩敏(2F)、劉柏顯(3B)、曾錦鴻(3F)
		中學組傑出寫作獎	陳家宜(1F)、吳子恩(2E)
	第八屆香港青少年 數學精英選拔賽	三等榮譽獎	姜正(3E)
	全港中學中華文化 常識大賽	嘉許獎	郭顯龍 (6A)
	國際聯校學科評估 2006	英文科良好	鄭兆軒(1C)、陳嘉莉(2C)、伍皓俊(3E)
		數學科高級優異	姜正(3E)
		數學科優異	張裕駿(3F)、伍皓俊(3E)、容嘉勝(3D)、張瑋淦(4D)、羅鈞桓(4D)
		數學科良好	林浚銘(1A)、李嘉俊(1C)、麥瀟文(1E)、王澤文(1C)、余德信(1F)、陳詩鈺(2F)、伊蔓莉(2F)、歐倩媚(3B)、林海晴(3E)、李文迪(3E)、沈耀樑(3A)、曾婉柔(3F)、黃耀俊(3F)、鄭安溢(4C)、譚灝琛(4D)
		科學科高級優異	伍皓俊(3E)
		科學科優異	曾芷瑩(2B)、歐倩媚(3B)、姜正(3E)、張瑋淦(4D)、羅鈞桓(4D)、
		科學科良好	趙喆(1C)、溫偉祺(1A)、王澤文(1C)、陳詩鈺(2F)、容嘉勝(3D)、冼子銘(4D)、譚灝琛(4D)、陳柏因(4C)、余嘉潤(4C)
	加拿大數學比賽 2006	Pascal(中三級) 獎牌(Medal)及優異證書	伍皓俊(3E)
		優異證書	吳志森(3F)、姜正(3E)、袁家駿(3E)、陳啟熾(3E)、鄧健偉(3E)、黎保光(3F)、李梓鵬(3E)、鄧穎琛(3E)、黃耀俊(3F)、張裕駿(3F)
		Cayley(中四級) 獎牌(Medal)及優異證書	羅鈞桓(4D)
		優異證書	譚灝琛(4D)、吳維誠(4D)、袁玉蘭(4D)
	東區學校模範生/ 進步生獎勵計劃	模範生	蔡靖瑤 (4D)、張璧怡 (4A)、黃心怡 (6S)、陳凱貽 (6S)
		進步生	楊曉雲 (3C)、林曉嵐 (5A)、楊明玉 (2A)
	澳洲數學公開比賽	參加證明證書	陳旭熙(2B)、何曦雯(2A)、梁俊傑(2B)、梁健豪(2D)、梁柏勤(2C)、孫梓濶(2A)、袁樂婷(2B)、陳詩鈺(2F)
		良好證書	蔡國威(2A)、郭麗欣(2F)、李健朗(2F)、李樂君(2C)、梁楓(2C)
	中學數學專題習作比賽	優異獎	簡瑋陸(3B)、陳卓賢(3B)、蘇永發(3B)、姜智洋(3B)、劉柏顯(3B)
	聯校數學比賽 2006	參加證明證書	李健朗(2F)、陳嘉豪(2F)、張瑋淦(4D)、羅鈞桓(4D)
第二屆華羅庚杯香港中學 (中一級)數學邀請賽	個人成績優秀獎	袁宏康(1F)	
第五屆培正數學邀請賽	銀獎	袁宏康 (1F)	
	良好表現獎	梁幸明 (6S)	
校際邏輯解難大賽	初中組季軍	袁宏康(1F)、陳嘉豪(2F)、沈耀樑(3A)、黃焯然(3D)、姜正(3E)、鄧健偉(3E)、張裕駿 (3F)	
	中三級個人亞軍	張裕駿 (3F)	

類別	比賽名稱及項目	獲取獎項及成績	參賽學生	
朗誦	57 th Hong Kong Schools Speech Festival	Certificate of Merit in Solo Verse Speaking Non-open Form 2 - Girls	何曦雯(2A)、木村伶美(2F)、王加璐(2F)、王佩欣(2F)、曹凱欣(2F)、吳家愛(2C)	
		Certificate of Proficiency in Solo Verse Speaking Non-open Form 4 - Girls	張璧怡(4A)	
		Certificate of Merit in Solo Verse Speaking Non-open Form 2 - Girls	區芷欣(4D)	
		Certificate of Proficiency in Solo Verse Speaking Non-open Form 1 - Girls	袁嘉蔚(1F)、姚慧莊(1F)、劉嘉欣(1F)、呂凱欣(1F)、謝秋文(1F)	
		Certificate of Proficiency in Solo Verse Speaking Non-open Form 3 - Girls	關倩琳(3F)、黎天恩(3A)	
		Certificate of Merit in Solo Verse Speaking Non-open Form 5 - Girls	李宛恩(5C)、勞詠琴(5C)	
		Certificate of Proficiency in Solo Verse Speaking Non-open Form 2 - Girls	鍾曉雯(2E)、李嘉欣(2E)、郭麗欣(2F)、陳詩鈺(2F)	
		Certificate of Proficiency in Solo Verse Speaking Non-open Form 1 - Boys	李嘉耀(1E)	
		Certificate of Proficiency in Solo Verse Speaking Non-open Form 2 - Boys	何浩煒(2E)	
		Certificate of Merit in Solo Public Speaking Form 6 & 7	胡俊英(6A)、李文豪(6A)、陳凱貽(6S)、陳擘(6S)	
		第五十六屆香港學校朗誦節(普通話朗誦比賽)	優良證書	鄭卓聆(1C)、黎珮(1C)、陳嘉莉(2C)、陳蘭(2C)、何帥(2C)、雷義義(3A)、唐詩雅(5B)、陳思雁(5C)
			良好證書	李毓榕(1C)、曾嘉璇(1C)、葉啟誠(5C)
			優良證書 — 亞軍	張昊輝(2A)
優良證書	李雪盈(1E)、李慧敏(1E)、黃樂怡(1F)、張嘉進(3F)、黎保光(3F)、李宛澄(4A)、楊盛欣(4A)、李佩璇(4B)、馮悅甜(4C)			
良好證書	黎寶欣(2A)、鄔忠銘(2C)、鄧曉彤(2C)、陳倩瓦(2E)、麥斯敏(2E)、陳芍沂(2F)、譚錦儀(3A)、車麗盈(3B)、李蔓倩(3E)、王寶姿(3F)、林克航(4A)、潘傲軒(4B)、余民風(4C)、唐建灝(5B)、黎梓健(5C)			
第三屆學界粵語正音大賽	初賽良好獎	麥嘉敏(4A)、湯曉彤(4A)、伍耀輝(4D)		
音樂	58 th Hong Kong Schools Music Festival 2006	Merit Certificate (Vocal Solo-Chinese)	陳柏因(4C)	
		Merit Certificate (Piano Solo- Grade 4)	伍皓俊(3E)	
		Merit Certificate (Piano Solo- Grade 5)	袁依雯(2F)	
		Merit Certificate (Piano Solo- Piano Sonata)	朱詠琪(3E)	
		Proficiency Certificate (中樂獨奏 - 「箏」中級組)	梁穎恒(3F)	
		Proficiency Certificate (中樂獨奏 - 「二胡」初級組)	容溥澄(3F)	
		Proficiency Certificate (中樂獨奏 - 「笛」中級組)	林凱楓(4D)	
		Proficiency Certificate (中樂獨奏 - 「笛」中級組)	賴文穎(3F)	
		Proficiency Certificate (中樂獨奏 - 「笛」初級組)	陳詩鈺(2F)	
		Proficiency Certificate (Vocal-Sole Chinese)	許嘉希(4A)	
		Proficiency Certificate (Piano Solo - Piano Sonata)	林海晴(3E)	
		Proficiency Certificate 團體獎 (Folk Church Music)	團體獎 中華傳道會劉永生中學	
體育	香港業餘游泳總會 2005-2006 香港分齡游泳錦標賽	男子十三至十四歲組五十米蝶泳季軍	林易樞(4A)	
	香港業餘游泳總會 2005-2006 第二組短池分齡游泳比賽(第一部)	男子十五至十六歲組100米背泳冠軍	林易樞(4A)	

類別	比賽名稱及項目	獲取獎項及成績	參賽學生	
體育	康樂文化事務處 東區分齡游泳比賽	男子青少年組 100 米背泳季軍	林易樞(4A)	
	康樂文化事務處 灣仔區游泳比賽 2005	男子青少年組 100 米自由式冠軍	林易樞(4A)	
	香港學界體育聯會 學界游泳比賽	男子丙組 50 米背泳季軍	林俊諾(2A)	
		男子丙組 50 米蝶泳殿軍	林俊諾(2A)	
		男子乙組 100 米自由泳亞軍	林易樞(4A)	
		男子甲組 100 米蛙泳季軍	盧文軒(4D)	
		男子甲組 50 米蝶泳季軍	盧文軒(4D)	
	新界區體育協會康樂及 文化事務署、沙田體育會 第二十屆新界區際水運大會	男子公開組 200 米背泳亞軍	林易樞(4A)	
	中西區分齡游泳比賽	男子青年 F 組 100 米背泳亞軍	林易樞(4A)	
		男子青少年組 200 米背泳季軍	林易樞(4A)	
		男子青年 F 組 100 米自由泳亞軍	林易樞(4A)	
	創設第六屆創設盃邀請賽	男子青年乙組單人艇亞軍	郭曼韜(5C)	
	香港學界體育聯會 學界乒乓球比賽	女子丙組季軍	鄧愷旻(1C)、馮御(2C)、吳家愛(2C)	
	香港青年協會 飛雪青少年隊際耐力賽	混合組亞軍	盧文軒(4D)、陳天怡(5C)、梁展璋(6S)、吳維邦(7S)	
	學界田徑錦標賽第三組 第四區賽事	女子乙組 4 × 400 米接力季軍	林婷婷(2E)、郭婉琳(3C)、陸嘉欣(3F)、郭紫珊(4C)	
		男子乙組擲鐵餅殿軍	劉柏堅(4D)	
		男子丙組 400 米亞軍	袁宏康(1F)	
		女子丙組 100 米季軍	謝惠培(2D)	
		女子丙組 1500 米殿軍	梁愷恩(2C)	
	香港學界體育聯會 學界越野賽女子第三組 第二區賽事	女子丙組團體季軍	霍慧欣(1B)、布珞彤(1D)、溫靜珊(1D)、孫小平(2A)、 梁愷恩(2C)、張凱彤(2D)	
		女子丙組個人第六名	梁愷恩(2C)	
		女子丙組個人第十名	張凱彤(2D)	
	香港學界體育聯會 學界越野賽男子第三組 第二區賽事	男子乙組團體殿軍	姚嘉豪(3A)、胡恩浩(3C)、鄺智輝(3D)、鄺文謙(3D)、 丁瑋鏗(3D)、姜正(3E)	
	2005 香港滑浪風帆公開賽	國際平底板組青少年及少年組第三名	伍皓俊(3E)	
	2005 粵港城市少年帆板 巡迴站(香港站)	甲組男子奧林匹克航線賽第二名	伍皓俊(3E)	
	2005 粵港城市少年帆板 巡迴站(香港站)	甲組團體賽第一名	伍皓俊(3E)	
	2005/2006 香港滑浪風帆 巡迴賽	少年男子組(十五歲以下) 平底板組吐靈分站第二名	伍皓俊(3E)	
		少年男子組(十五歲以下) 平底板組 屯門分站第三名	伍皓俊(3E)	
		少年男子組(十五歲以下) 平底板組石澳分站第三名	伍皓俊(3E)	
		少年男子組(十五歲以下) 平底板組赤柱分站第三名	伍皓俊(3E)	
		少年男子組(十五歲以下) 平底板組長洲分站青少年及少年總冠軍	伍皓俊(3E)	
		少年男子組(十五歲以下) 平底板組西貢分站青少年及少年第二名	伍皓俊(3E)	
		2006 年體育節滑浪風帆賽 競賽板青少年男子組	冠軍	伍皓俊(3E)
		2005/2006 香港滑浪風帆 巡迴賽競賽板少年男子組	第二名	伍皓俊(3E)
	2005/2006 香港滑浪風帆 巡迴賽競賽板青少年男子組	第三名	伍皓俊(3E)	
	香港學界體育聯會 學界排球比賽	第二組(港島)男子團體殿軍	團體獎 中華傳道會劉永生中學	
	香港學界體育聯會 學界排球比賽	第二組(港島)男子 A grade 季軍	簡敬聰(7A)、謝道坤(7A)、李偉堂(7A)、鄺浩坤(7S)、 胡俊英(6A)、陳家樂(6S)、古顯庭(5C)	

類別	比賽名稱及項目	獲取獎項及成績	參賽學生
體育	香港學界體育聯會 學界籃球比賽	第三組(港島一區)男子B grade 季軍	陳俊興(3E)、陳展輝(3C)、陳偉峰(3A)、賴俊威(3C)、 曾錦鴻(3F)、方梓賢(4A)、姜正(3E)、簡璋陸(3B)、 黃煒賢(2B)、何焯樺(4D)、梁梓謙(4D)
	香港學界體育聯會 學界排球比賽	第二組(港島)男子C grade 殿軍	葉廣榮(2A)、周勳盛(2B)、鍾紹銘(2B)、符肇荃(2B)、 林梓杰(2B)、王明豪(2D)、高焯鳴(1B)、葉嘉文(1B)、 羅日熹(1A)、吳晉豪(1A)、黃志銓(1A)
	港島學界盃足球比賽	季軍	梁偉樂(1A)、黃志銓(1A)、曾慶龍(1D)、李穎沖(1E)、 劉境峰(2A)、劉健恒(2A)、周勳盛(2B)、黎軍顯(2B)、 王宇馳(2C)、鍾安祺(2D)、王明豪(2D)、胡日星(2D)、 陳勇俊(2D)、錢梓峰(2F)、曾振雄(2F)
	香港學界體育聯會 學界足球比賽	第三組(港島)男子季軍	梁偉樂(1A)、黃志銓(1A)、廖國棟(1D)、葉尚昀(1D)、 徐逸添(1E)、李穎沖(1E)、梁浩楓(1F)、李瑞齡(1F)、 陳彥愷(1F)、劉境峰(2A)、劉健恒(2A)、吳家朗(2A)、 周勳盛(2B)、黎軍顯(2B)、鍾安祺(2D)、王明豪(2D)、 錢梓峰(2F)、曾振雄(2F)
	香港學界體育聯會 學界羽毛球比賽	羽毛球比賽男子丙組 港島區第2組第4名	姚文杰(1B)、趙梓進(1E)、韓振寧(1E)、鄧駿達(2B)、 黎軍顯(2B)、張峻睿(2C)、朱嘉敬(2D)、陳紹楓(2D)
其他	明報報業有限公司 第八屆明報校園記者 天氣日記 - 天氣觀測活動 2005	畢業證書 嘉許獎	王錦霞(7A) 王嘉琪(7A)、蘇寶平(7A)
	「護耳顯關懷」平面設計比賽	學生組銅獎	麥芷筠(5A)
	港島東區中學即席專題 演講比賽(中五至中七級粵語)	冠軍	王錦霞(7A)
	Hong Kong International Model United Nations 2005	Certificate of Participations	王錦霞(7A)、王嘉琪(7A)、廖德和(7A)、梁文峰(7A)
	〈仲夏夜之夢 Crossover〉 網上寫作計劃	〈優質學校寫作文化獎〉	全校
		優異文章獎	梁穎恒(3F)
		各校最受歡迎文章獎	梁凱琳(3C)、陳嘉莉(2C)、紀兆嶺(5C)、麥端麗(3C)、 杜順芳(3F)、梁穎恒(3F)
	「憧憬世界：香港少年相 香港」攝影計劃	最具創意作品	汪家希(2A)
	第二屆青年政治學堂 新青年論壇	修業證書	徐惠芳(6A)、陳凱貽(6A)
	香港賽馬會及教統局 香港賽馬會香港領袖生 獎勵計劃：國情教育課程	證書	侯天意(6A)
	2005-2006 年度學生 環境保護大使計劃	學界環保獎	李昭慧(6A)
	第二屆聯校 模型滑翔機飛行大賽	表現優良	陳倩茹(3B)、陳燕珊(3B)、戴恩慈(3B)、溫思敏(3B)、 余靜雲(3B)
	哈佛圖書獎	大獎	胡俊英(6A)
		優異獎	陳凱貽(6S)、黃心怡(6S)
	無定型新人類 05 青少年 師友計劃	證書	鍾子賢(3E)
	關心社區文物計劃 2005-06 石硤尾「創意藝術中心」 保育設計比賽優環長學 建築設計研究中心	冠軍(獲發榮譽證書)	徐惠芳(6A)、伍泚琳(6A)、張美欣(6A)、陳凱貽(6S)、 張祖淇(6S)、陳漢汶(6S)、陳嘉豪(6S)、李錫安(6S)、 葉家誠(4B)、潘傲軒(4B)
	第二屆國情教育戲劇匯演 (準決賽)	演員獎	黃礎禧(3C)
	第二屆國情教育戲劇匯演 (決賽)	最佳女演員	黎奕藍(3C)
	香港賽馬會香港領袖生 獎勵計劃國情教育課程	優良證書	陳凱貽(6S)
	香港學生詩人培育計劃—— 2006 年度「詩網絡」 傑出學生詩人獎	學校詩人獎	張恩浩(2C)
第五屆「飛躍香港未來」 計劃 - 「領袖接班人」 培訓計劃	「領袖接班人」培訓計劃	侯天意(6A)、徐惠芳(6A)、陳凱貽(6S)	

Edvenue Limited 毅宏橋有限公司



Serving over 120 schools
The Hong Kong Generic Skills Trainer



朗文香港教育 Longman Hong Kong Education

香港鯉魚涌英皇道979號太古坊康和大廈18樓
18/F Cornwall House, Taikoo Place, 979 King's Road,
Quarry Bay, Hong Kong
電話 Tel: (852) 3181 0000 傳真 Fax: (852) 2565 7440

門市部

旺角
洗衣街39號
金雞廣場5樓2號室
Tel: (852) 2388 1128

卓麗成衣公司 運動團隊制服專門店

荃灣
西樓角道202-216號地鐵站
荃昌中心昌寧商場1樓18號舖
Tel: (852) 2411 5632

銅鑼灣
永興街8號6樓2號室
Tel: (852) 2388 3663

沙田
希爾頓中心L3三樓
商場43號舖
Tel: (852) 2608 9288

屯門
碼頭輕鐵總站
啟豐商場1樓18D1
Tel: (852) 2618 1283

有記合作社

柴灣新廈街三二三號
中華傳道會劉永生中學內
電話：二五五八 五五三六

萬達公司 MANTAK CO.

中巴、小巴、校車學童接送、
旅行廠車服務、機場接送、冷氣大巴

電話：2403 1111

傳真：2466 4488

網址：<http://www.mantak.biz.com.hk>

電子郵箱：yearam@yearam.com



精工印書局 教科書總滙

精工印書局

JING KUNG BOOK STORE



168 Tung Lo Wan Road, Hong Kong. Tel: (852) 2571 1770 Fax: (852) 2806 0974

香港銅鑼灣道168號地下 電話: (852) 2571 1770 傳真: (852) 2806 0974